

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Translatorium z języka łacińskiego lub nowożytnego (proseminarium językowe) I , PG_00168099						
Kierunek studiów	Historia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2026 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	II stopnia		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	1		Język wykładowy		polski		
Semestr studiów	1		Liczba punktów ECTS		3.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Historyczny -> Instytut Historii -> Zakład Historii XX wieku						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr hab. Piotr Perkowski				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	0.0	0.0	0.0	30.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		45.0	
Cel przedmiotu	Pogłębienie znajomości języka oraz kształcenie sprawności przekładu tekstów źródłowych.						
Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy		Efekt z przedmiotu		Sposób weryfikacji i oceny efektu		
	[HISTMU2_W05] Ma pogłębioną wiedzę pozwalającą na przeprowadzenie krytyki, analizę i interpretację różnorodnych źródeł wykorzystywanych w badaniach historycznych		K2H_W05: Ma pogłębioną wiedzę pozwalającą na przeprowadzenie krytyki, analizę i interpretację różnorodnych źródeł w językach obcych		[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja		
	[HISTMU2_U07] Potrafi posługiwać się językiem obcym na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego z zastosowaniem profesjonalnej terminologii właściwej dla nauk historycznych i pokrewnych		K2H_U07 :Potrafi posługiwać się językiem obcym na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego z zastosowaniem profesjonalnej terminologii właściwej dla nauk historycznych i pokrewnych		[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny		
	[HISTMU2_K01] Jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści		K2H_K01 : Jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści w języku obcym		[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny		
	[HISTMU2_U04] Potrafi przeprowadzić pogłębioną krytykę źródeł historycznych dla potrzeb własnych badań		K2H_U04: Potrafi przeprowadzić pogłębioną krytykę źródeł historycznych w języku obcym dla potrzeb własnych badań		[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny		

Treści przedmiotu	1 semestr: academic language konstrukcje gramatyczne w języku angielskim przydatne w prawidłowym tłumaczeniu nauka left- and right-wing sentences; academic language unikanie dogmatyzmu w języku angielskim za pomocą określonych słów. 2 semestr: określanie czasu występowania wydarzeń za pomocą słownictwa języka angielskiego; często występujące słownictwo akademickie/historyczne w tekstach anglojęzycznych primary/secondary sources.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	znajomość języka angielskiego w stopniu średnim umożliwiającym w miarę płynną lekturę anglojęzycznych tekstów historycznych o małym stopniu skomplikowania		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	kolokwia	51.0%	100.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	teksty historyczne publikowane w czasopismach anglojęzycznych, takich jak "Journal of Global History", "American Historical Review" i inne; wybrane teksty źródłowe korespondujące z celami zajęć.	
	Uzupełniająca lista lektur	brak	
	Adresy eZasobów		
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania			
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.